De Europæiske Fællesskabers

Tidende

ISSN 0378-6994

L 154

23. årgang

21. juni 1980

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

★ **Kommissionens forordning (EØF) nr. 1493/80 af 11. juni 1980 om midlertidig forlængelse af gyldighedsperioden for visse forordninger baseret på Rådets forordning (EØF) nr. 803/68** 1

★ **Kommissionens forordning (EØF) nr. 1494/80 af 11. juni 1980 om forklarende noter og almindeligt anerkendte regnskabsprincipper vedrørende toldværdi** 3

★ **Kommissionens forordning (EØF) nr. 1495/80 af 11. juni 1980 om gennemførelse af visse bestemmelser i artikel 1, 3 og 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 1224/80 om varers toldværdi** 14

★ **Kommissionens forordning (EØF) nr. 1496/80 af 11. juni 1980 om angivelse af oplysninger vedrørende toldværdi og om dokumenter, der skal fremlægges** 16

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende forvaltningsakter inden for rammerne af landbrugspolitikken – akter, der normalt har en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1493/80

af 11. juni 1980

om midlertidig forlængelse af gyldighedsperioden for visse forordninger baseret på Rådets forordning (EØF) nr. 803/68

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1224/80 af 28. maj 1980 om varers toldværdi [1], særlig artikel 22, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

i henhold til artikel 22, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1224/80 kan gyldighedsperioden for forordninger, som er vedtaget i medfør af forordning (EØF) nr. 803/68 [2], forlænges midlertidigt for en periode, der ikke overstiger seks måneder, efter den i artikel 19 i forordning (EØF) nr. 1224/80 fastsatte fremgangsmåde;

gyldighedsperioden for visse forordninger af teknisk karakter bør som en overgangsforanstaltning forlænges indtil udgangen af 1980;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldværdiudvalget –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Gyldighedsperioden for forordninger vedtaget i medfør af forordning (EØF) nr. 803/68 forlænges som en overgangsforanstaltning indtil den 31. december 1980:

— Kommissionens forordning (EØF) nr. 1150/70 om fastsættelse af indførselsstedet efter artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 803/68 om varers toldværdi,

— Kommissionens forordning (EØF) nr. 1570/70 om oprettelse af et system af middelværdier for citrusfrugter, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 223/78,

— Kommissionens forordning (EØF) nr. 1641/75 om oprettelse af et system af middelværdier til ansættelse af toldværdien for æbler og pærer, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 224/78,

— Kommissionens forordning (EØF) nr. 1025/77 om fastsættelse af indførselsstedet for varer, der transporteres ad søvejen, i henhold til artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 803/68 om varers toldværdi,

— Kommissionens forordning (EØF) nr. 1033/77 om de luftfragtomkostninger, der skal medregnes i toldværdien,

— Kommissionens forordning (EØF) nr. 2741/78 om de posttakster, der skal lægges til grund ved ansættelse af postforsendelsers toldværdi.

2. Den midlertidige forlængelse af gyldighedsperioden for forordning (EØF) nr. 1570/70 og (EØF) nr. 1641/75 udelukker ikke en importørs ret til at kræve bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1224/80 anvendt.

Hvis en importør benytter sin ret til at kræve bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1224/80 anvendt på varer, der ellers skulle værdiansættes efter middelværdisystemet, finder forordning (EØF) nr. 1570/70 og (EØF)

(1) EFT nr. L 134 af 31. 5. 1980, s. 1.
(2) EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 6.

nr. 1641/75 ikke længere anvendelse på indførsler, der foretages af den pågældende importør i overgangsperioden.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juni 1980.

På Kommissionens vegne

Étienne DAVIGNON

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1494/80

af 11. juni 1980

om forklarende noter og almindeligt anerkendte regnskabsprincipper vedrørende toldværdi

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1224/80 af 28. maj 1980 om varers toldværdi [1], særlig artikel 19, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

Bestemmelserne i denne forordning vil kunne sikre, at reglerne om bestemmelse af toldværdi anvendes ensartet;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldværdiudvalget –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ved anvendelsen af forordning (EØF) nr. 1224/80 skal medlemsstaterne overholde bestemmelserne gengivet i bilagene.

2. De bestemmelser i forordning (EØF) nr. 1224/80, der er nævnt i første kolonne i bilaget, skal anvendes i overensstemmelse med den tilsvarende forklarende bemærkning i den anden kolonne.

3. Såfremt det ved bestemmelserne af toldværdien er nødvendigt at anvende almindeligt anerkendte regnskabsprincipper, skal bestemmelserne i bilag II anvendes.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juni 1980.

På Kommissionens vegne
Étienne DAVIGNON
Medlem af Kommissionen

---

(1) EFT nr. L 134 af 31. 5. 1980, s. 1.

BILAG I

Første kolonne	Anden kolonne
Henvisning til bestemmelserne i afsnit I	Bemærkninger
Artikel 1, stk. 2, litra e)	En person anses for at kontrollere en anden, når vedkommende, retligt eller faktisk, er i stand til over for sidstnævnte at pålægge forpligtelser eller udstede retningslinjer.
Artikel 2, stk. 3	1. De toldværdier, som fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 2, stk. 3, skal i videst muligt omfang bygge på tidligere fatsatte toldværdier. 2. De fremgangsmåder for værdiansættelse, som skal benyttes i medfør af artikel 2, stk. 3, bør være de i artikel 3 til 7 anførte, men en rimelig smidighed i anvendelsen af disse metoder vil være i overensstemmelse med målene og bestemmelserne i artikel 2, stk. 3. 3. Det skal i nogle eksempler vises, hvad der forstås ved rimelig smidighed: a) *Tilsvarende varer:* Kravet om, at tilsvarende varer skal udføres på samme eller omtrent samme tidspunkt som de varer, der skal værdiansættes, kan fortolkes smidigt; tilsvarende indførte varer, der er fremstillet i et andet land end udførselslandet for de varer, der skal værdiansættes, kan danne grundlag for en ansættelse af toldværdien; toldværdien af tilsvarende indførte varer, som allerede er ansat i henhold til bestemmelserne i artikel 6 og 7, kan benyttes. b) *Lignende varer:* Kravet om, at lignende varer skal udføres på samme eller omtrent samme tidspunkt som de varer, der skal værdiansættes, kan fortolkes smidigt; lignende indførte varer, der er fremstillet i et andet land end udførselslandet for de varer, der skal værdiansættes, kan danne grundlag for en ansættelse af toldværdien; toldværdien af lignende indførte varer, som allerede er fastsat i henhold til bestemmelserne i artikel 6 og 7, kan benyttes. c) *Deduktiv metode:* Kravet om, at varerne skal være solgt »i den stand, hvori de er indført«, som anført i artikel 6, stk. 1, litra a), kan fortolkes smidigt; fristen på »90 dage« kan håndhæves smidigt.
Artikel 3, stk. 1	Ved den pris, der faktisk er betalt eller skal betales, forstås prisen for de indførte varer. Således indgår overførsler af dividender og andre betalinger fra køberen til sælgeren, som ikke vedrører de indførte varer, ikke som en del af toldværdien.
Artikel 3, stk. 1, litra a) iii)	Dette kan for eksempel være tilfældet, når en sælger kræver af en køber af automobiler, at han ikke videresælger eller udstiller dem før en bestemt dato, som markerer begyndelsen af modelåret.

Første kolonne	Anden kolonne
Henvisning til bestemmelserne i afsnit I	Bemærkninger
Artikel 3, stk. 1, litra b)	Der kan f. eks. være tale om følgende forhold: a) sælgeren fatsætter prisen for de indførte varer under den betingelse, at køberen ligeledes køber andre varer i bestemte mængder; b) prisen for de indførte varer er afhængig af den eller de priser, til hvilken køberen af de indførte varer sælger andre varer til sælgeren af disse indførte varer; c) prisen fastsættes på grundlag af en betalingsmåde, som er uden forbindelse med de indførte varer: f. eks. er de indførte varer halvfabrikata, som sælgeren har leveret på betingelse af at modtage en bestemt mængde af færdigvarerne. Imidlertid medfører vilkår eller ydelser, som står i forbindelse med produktionen eller markedsføringen af de indførte varer, ikke afvisning af transaktionsværdien. For eksempel medfører det forhold, at køberen til sælgeren leverer ingeniørarbejder eller tegninger, som er udført i indførselslandet, ikke, at transaktionsværdien lades ude af betragtning i henhold til artikel 3.
Artikel 3, stk. 2	1. I artikel 1, stk. 2, litra a) og b), er der fastsat forskellige måder til at afgøre, om transaktionsværdien kan antages. 2. I stk. 2, litra a), bestemmes det, at når køberen og sælgeren er forretningsmæssigt forbundet, undersøges de særlige omstændigheder ved salget, og transaktionsværdien antages som toldværdi, forudsat at disse forbindelser ikke påvirker prisen. Dette skal ikke forstås således, at omstændighederne ved salget skal undersøges hver gang, der er en forretningsforbindelse mellem køberen og sælgeren. En sådan undersøgelse kræves kun, når der hersker tvivl om, hvorvidt prisen kan accepteres. Når toldvæsenet ikke nærer tvivl om, at prisen kan accepteres, skal denne antages, uden at der kræves yderligere oplysninger fra importøren. For eksempel kan toldvæsenet tidligere have undersøgt spørgsmålet om forbindelse eller allerede have detaljerede oplysninger om køberen og sælgeren og allerede på grundlag af denne undersøgelse og disse oplysninger have vished for, at disse forbindelser ikke påvirker prisen. 3. Når toldvæsenet ikke kan acceptere transaktionsværdien uden yderligere undersøgelser, skal det give importøren mulighed for at meddele alle andre nærmere oplysninger, som måtte være nødvendige for undersøgelsen af omstændighederne ved salget. Med henblik på dette skal toldvæsenet være rede til at undersøge de relevante aspekter i handelen, herunder den måde, på hvilken køberen og sælgeren har ordnet deres handelsforhold, og den måde, på hvilken den pågældende pris har været fastsat, for at afgøre, om forbindelserne har påvirket prisen. Såfremt det kan godtgøres, at køberen og sælgeren, selv om de er forretningsmæssigt forbundet som nævnt i artikel 1, køber og sælger af hinanden, som om de ikke var forretningsmæssigt forbundet, vil det dermed være påvist, at disse forbindelser ikke har påvirket prisen. Hvis f. eks. prisen har været fastsat på en måde, der er forenelig med normal praksis for prisfastsættelse i den pågældende erhvervsgren eller med den måde, hvorpå sælgeren fastsætter sine priser ved salg til købere, som ikke er forretningsmæssigt forbundet med ham, vil det dermed være påvist, at forbindelserne ikke har påvirket prisen. Ligeså, når det godtgøres, at prisen er tilstrækkelig til at dække alle omkostninger og sikre en repræsentativ avance i virksomhedens samlede avance i et repræsentativt tidsrum (f. eks. på årsbasis) ved salg af varer af samme

Første kolonne	Anden kolonne
Henvisning til bestemmelserne i afsnit I	Bemærkninger
Artikel 3, stk. 2 *(fortsat)*	art eller type, vil det dermed være påvist, at prisen ikke har været påvirket heraf. 4. I stk. 2, litra b), bestemmes det, at importøren skal have mulighed for at godtgøre, at transaktionsværdien ligger meget nær en »test«-værdi, som tidligere er godkendt af toldvæsenet og derfor kan accepteres i henhold til bestemmelserne i artikel 1. Når et af de i stk. 2, litra b), anførte kriterier er opfyldt, er det ikke nødvendigt at undersøge spørgsmålet om påvirkning i henhold til stk. 2, litra a). Såfremt toldvæsenet allerede har tilstrækkelige oplysninger til, at det uden yderligere undersøgelser har vished for, at et af de i stk. 2, litra b), anførte kriterier er opfyldt, vil det ikke have nogen anledning til at kræve, at importøren skal føre bevis herfor.
Artikel 3, stk. 2, litra b)	Forskellige faktorer skal tages i betragtning ved afgørelsen af om en værdi »ligger meget nær« en anden værdi. Det drejer sig især om arten af de indførte varer, arten af den pågældende erhvervsgren, den sæson, hvor varerne indføres, og spørgsmålet om, hvorvidt forskellen i værdi er af betydning kommercielt set. Da disse faktorer kan variere fra det ene tilfælde til det andet, vil det være umuligt i alle tilfælde at anvende en ensartet norm som f. eks. en fast procentdel. For eksempel vil det for at afgøre, om transaktionsværdien ligger meget nær de »test«-værdier, som er anført i artikel 3, stk. 2, litra b), kunne vise sig, at en lille værdiforskel kan være uantagelig i et tilfælde vedrørende en bestemt varetype, medens en betydelig forskel kan være antagelig i et tilfælde, der vedrører en anden varetype.
Artikel 3, stk. 3, litra a)	Et eksempel på en indirekte betaling kan være, at køberen helt eller delvis indfrier en gæld for sælgeren.
Artikel 4	1. Ved anvendelsen af denne artikel benytter toldvæsenet, hver gang det er muligt, et salg af tilsvarende varer, der er foretaget i samme handelsled og i omtrent samme mængde som salget af de varer, der skal værdiansættes. Såfremt der ikke foreligger et sådant salg, kan et salg af tilsvarende varer, som finder sted i en af de tre følgende situationer, benyttes: a) salg i samme handelsled, men i andre mængder, b) salg i et andet handelsled, men i omtrent samme mængder, eller c) salg i et andet handelsled og i andre mængder. 2. Når et salg i en af disse tre situationer er konstateret, foretages der justeringer, alt efter tilfældet, for: a) kun de faktorer, som vedrører mængderne, b) kun de faktorer, som vedrører handelsleddene, eller c) de faktorer, som vedrører både handelsleddene og mængderne.

Første kolonne	Anden kolonne
Henvisning til bestemmelserne i afsnit I	Bemærkninger
Artikel 4 *(fortsat)*	3. Udtrykket »og/eller« giver adgang til at benytte salgene og foretage de nødvendige justeringer i en hvilken som helst af de tre ovenfor nævnte situationer. 4. En betingelse for en justering på grund af forskellige handelsled eller forskellige varemængder er, at denne justering, hvad enten den fører til en forhøjelse eller en nedsættelse af værdien, kun foretages på grundlag af forelagte beviser, der klart viser, at den er rimelig og nøjagtig, for eksempel gældende prislister, hvor der er anført priser, som refererer til forskellige handelsled eller til forskellige varemængder. Hvis f. eks. de indførte varer, der skal værdiansættes, består i en forsendelse på ti enheder, og de eneste indførte tilsvarende varer, for hvilke der findes en transaktionsværdi, vedrørte et salg på 500 enheder, og det erkendes, at sælgeren yder kvantumsrabat, kan den nødvendige justering foretages under henvisning til sælgerens prisliste og ved benyttelse af den pris, som gælder for salg af ti enheder. Dette kræver ikke, at der skal have fundet et salg af ti enheder sted, blot det godtgøres ved salg i andre mængder, at prislisten er pålidelig. Foreligger et sådant objektivt kriterium ikke, er fastsættelse af en toldværdi i henhold til bestemmelserne i denne artikel imidlertid ikke hensigtsmæssig.
Artikel 5	1. Ved anvendelsen af denne artikel benytter toldvæsenet, hver gang det er muligt, et salg af lignende varer, der er foretaget i samme handelsled og i omtrent samme mængde som de varer, der skal værdiansættes. Såfremt der ikke foreligger et sådant salg, kan et salg af lignende varer, som finder sted i en af de tre følgende situationer, benyttes: a) salg i samme handelsled, men i andre mængder, b) salg i et andet handelsled, men i omtrent samme mængder, eller c) salg i et andet handelsled og i andre mængder. 2. Når et salg i en af disse tre situationer er konstateret, foretages der justeringer, alt efter tilfældet, for: a) kun de faktorer, som vedrører mængderne, b) kun de faktorer, som vedrører handelsleddene, eller c) de faktorer, som vedrører både handelsleddene og mængderne. 3. Udtrykket »og/eller« giver adgang til at benytte salgene og foretage de nødvendige justeringer i en hvilken som helst af de tre ovenfor nævnte situationer. 4. En betingelse for en justering på grund af forskellige handelsled eller forskellige varemængder er, at denne justering, hvad enten den fører til en forhøjelse eller en nedsættelse af værdien, kun foretages på grundlag af forelagte beviser, der klart viser, at den er rimelig og nøjagtig, for eksempel gældende prislister, hvor der er anført priser, som refererer til forskellige handelsled eller til forskellige varemængder. Hvis f. eks. de indførte varer, der skal værdiansættes, består i en forsendelse på ti enheder, og de eneste indførte lignende varer, for hvilke der findes en transaktionsværdi, vedrørte et salg på 500 enheder, og det erkendes, at sælgeren yder kvantumsrabat, kan den nødvendige justering foretages under henvisning til sælgerens prisliste og ved benyttelse af den pris, som gælder for salg af ti enheder. Dette kræver ikke, at der skal have fundet et salg af ti enheder sted, blot det godtgøres ved salg af forskellige mængder, at prislisten er pålidelig. Foreligger et sådant objektivt kriterium ikke, er fastsættelse af en toldværdi i henhold til bestemmelserne i denne artikel imidlertid ikke hensigtsmæssig.

Første kolonne	Anden kolonne
Henvisning til bestemmelserne i afsnit I	Bemærkninger
Artikel 6, stk. 1	1. Ordene avancer og generalomkostninger skal opfattes som en helhed. Det beløb, som lægges til grund for dette fradrag, skal fastsættes på grundlag af oplysninger, som meddeles af importøren eller på dennes vegne, medmindre importørens beløb ikke er forenelige med de beløb, som gælder for salg i indførselslandet af indførte varer af samme art eller type. Når importørens tal ikke er forenelige med disse sidstnævnte beløb, kan det beløb, som lægges til grund for avancer og generalomkostninger, fastsættes ud fra andre relevante oplysninger end dem, der meddeltes af importøren eller på dennes vegne. 2. For at fastsætte provisionerne eller de sædvanlige avancer og generalomkostninger i henhold til bestemmelserne i denne artikel bør spørgsmålet om, hvorvidt visse varer er »af samme art eller type« som andre varer, afgøres i hvert enkelt tilfælde under hensyntagen til de særlige omstændigheder. Der bør foretages en undersøgelse af salg i indførselslandet af den snævreste gruppe eller det mindste sortiment af indførte varer af samme art og type, herunder de varer, der skal værdiansættes, og for hvilke der kan fremskaffes de fornødne oplysninger. For så vidt angår denne artikel omfatter »varer af samme art eller type« varer, som er indført fra samme land som de varer, der skal værdiansættes, samt varer, der er indført fra andre lande.
Artikel 6, stk. 2	1. Når denne metode anvendes ved værdifastsættelsen, fastsættes fradragene for værditilvæksten som følge af yderligere forarbejdning på grundlag af objektive og målelige oplysninger om prisen for dette arbejde. Beregningerne foretages på grundlag af formler, forskrifter og konstruktionsmetoder, som er anerkendt i den pågældende erhvervsgren, samt af anden praksis i denne erhvervsgren. 2. Det anerkendes, at den i denne artikel omhandlede værdiansættelsesmetode normalt ikke finder anvendelse, når de indførte varer som følge af yderligere forarbejdning mister deres identitet. Dog kan der forekomme tilfælde, hvor værditilvæksten som følge af yderligere forarbejdning kan fastsættes nøjagtigt uden større vanskelighed, selv om de indførte varer har mistet deres identitet. Omvendt kan der være tilfælde, hvor de indførte varer bevarer deres identitet, men udgør et så ringe element af de varer, som sælges i indførselslandet, at benyttelsen af denne værdiansættelsesmetode ville være uberettiget. Ud fra de foregående betragtninger bør situationer af denne art undersøges i hvert enkelt tilfælde.
Artikel 6, stk. 3	1. Første eksempel: Varer sælges på grundlag af en prisliste, der indeholder gunstige enhedspriser for køb i større mængder.

Mængde	Enheds-pris	Antal salg	Samlet mængde solgt til hver pris
1 til 10 enheder	100	10 salg af 5 enheder 5 salg af 3 enheder	65
11 til 25 enheder	95	5 salg af 11 enheder	55
over 25 enheder	90	1 salg af 30 enheder 1 salg af 50 enheder	80

Første kolonne	Anden kolonne
Henvisning til bestemmelserne i afsnit I	Bemærkninger
Artikel 6, stk. 3 *(fortsat)*	Det største antal enheder, der er solgt til en given pris, er 80; som følge heraf er enhedsprisen for den største samlede mængde 90. 2. Andet eksempel: Der forekommer to salg. I det første er der solgt 500 enheder til en pris af 95 valutaenheder hver. I det andet er der solgt 400 enheder til en pris af 90 valutaenheder hver. I dette eksempel er det største antal enheder, som er solgt til en given pris, 500; som følge heraf er enhedsprisen for den største samlede mængde 95. 3. Tredje eksempel: I følgende situation er forskellige varemængder solgt til forskellige priser. a) **Salg** *Solgte mængder* — *Enhedspris* 40 enheder — 100 30 enheder — 90 15 enheder — 100 50 enheder — 95 25 enheder — 105 35 enheder — 90 5 enheder — 100 b) **I alt** *Samlet solgt mængde* — *Enhedspris* 65 — 90 50 — 95 60 — 100 25 — 105 I dette eksempel er det største antal solgte enheder til en given pris 65; som følge heraf er enhedsprisen for den største samlede mængde 90.
Artikel 7	1. Som almindelig regel fastsættes toldværdien i medfør af denne aftale på grundlag af umiddelbart tilgængelige oplysninger i indførselslandet. For at fastsætte en beregnet værdi kan det dog blive nødvendigt at undersøge produktionsomkostningerne for de varer, der skal værdiansættes, og andre oplysninger, som må indhentes uden for indførselslandet. Desuden hører varernes producent i de fleste tilfælde ikke under indførselslandets jurisdiktion. Anvendelsen af metoden for den beregnede værdi vil i almindelighed være begrænset til de tilfælde, hvor køberen og sælgeren er forretningsmæssigt forbundet, og hvor producenten er indstillet på at give indførselslandets myndigheder de nødvendige omkostningsberegninger og muliggøre al yderligere kontrol, som måtte vise sig nødvendig. 2. »Prisen eller værdien«, som omtales i artikel 7, stk. 1, litra a), fastsættes på grundlag af oplysninger om produktionen af de varer, der skal værdiansættes, som gives af producenten eller på dennes vegne. Den skal bygge på producentens forretningsregnskab, forudsat at dette regnskab er foreneligt med de almindeligt antagne regnskabsprincipper i det land, hvor varerne produceres. 3. Det »beløb for avancer og generalomkostninger«, der er omtalt i artikel 7, stk. 1, litra b), skal fastsættes på grundlag af oplysninger, der meddeles af producenten eller på hans vegne, medmindre producentens tal er uforenelige med de beløb, som almindeligvis indgår i salg af varer

Første kolonne	Anden kolonne
Henvisning til bestemmelserne i afsnit I	Bemærkninger
Artikel 7 *(fortsat)*	af samme art eller type som de varer, der skal værdiansættes, og som produceres af producenter i udførselslandet med henblik på eksport til indførselslandet. 4. Det er en selvfølge, at prisen eller værdien af de nævnte elementer ikke må medregnes to gange ved ansættelsen af den beregnede værdi. 5. I denne forbindelse skal det bemærkes, at »beløbet for avancer og generalomkostninger« skal opfattes som en helhed. Det følger heraf, at hvis producentens avance i et specielt tilfælde er ringe og hans generalomkostninger er høje, kan hans avance og generalomkostninger tilsammen alligevel være forenelige med, hvad der almindeligvis indgår i salget af varer af samme art eller type. Dette kan for eksempel være tilfældet, når en vare lanceres i indførselslandet, og producenten nøjes med en ringe eller ingen avance for at opveje de høje generalomkostninger ved lanceringen. Når producenten kan påvise, at det er på grund af særlige forretningsmæssige omstændigheder, at han tager en ringe avance på sine salg af de indførte varer, skal tallene for hans faktiske avancer tages i betragtning på betingelse af, at han kan begrunde dem ud fra en rimelig forretningsmæssig synsvinkel, og at hans prispolitik er et udtryk for de sædvanlige prispolitiske fremgangsmåder i den pågældende erhvervsgren. Dette kan for eksempel være tilfældet, når producenter har været tvunget til midlertidigt at nedsætte deres priser på grund af en uforudset nedgang i efterspørgselen, eller når de sælger varer for at supplere et varesortiment, der fremstilles i indførselslandet, og nøjes med en ringe avance for at opretholde deres konkurrencedygtighed. Når producentens egne tal for avancer og generalomkostninger ikke et forenelige med de beløb, som i almindelighed indgår i salg af varer af samme art eller type som de varer, der skal værdiansættes, og som produceres af producenter i udførselslandet med henblik på eksport til indførselslandet, kan beløbet for avancer og generalomkostninger fastsættes på grundlag af andre relevante oplysninger end dem, der er meddelt af varernes producent eller på hans vegne. 6. Det skal i hvert enkelt tilfælde afgøres, om visse varer er »af samme art eller type« som andre varer, under hensyntagen til de foreliggende omstændigheder. For at fastsætte de sædvanlige avancer og generalomkostninger i henhold til bestemmelserne i artikel 7 skal der foretages en undersøgelse af salgene til eksport til indførselslandet af den snævreste gruppe eller den mindste kategori af varer, herunder de varer, som skal værdiansættes, for hvilke der kan indhentes de nødvendige oplysninger. For så vidt angår artikel 7 skal »varer af samme art eller type« komme fra samme land som de varer, der skal værdiansættes.
Artikel 8, stk. 1, litra b) ii)	1. To faktorer spiller ind ved indregningen af de i artikel 8, stk. 1, litra b) ii), nævnte elementer i de indførte varer, nemlig værdien af selve dette element og den måde, hvorpå denne værdi indregnes i de indførte varer. Indregningen af disse elementer bør ske på rimelig måde under hensyntagen til omstændighederne og i overensstemmelse med de almindeligt antagne regnskabsprincipper. 2. Med hensyn til værdien af elementer gælder det, at hvis importøren erhverver dette af en sælger, som han ikke er forretningsmæssigt forbundet med, for en given pris, udgør denne pris værdien af elementet. Hvis det pågældende element er produceret af importøren eller af en person, som han er forretningsmæssigt forbundet med, vil værdien være produktionsprisen. Hvis elementet tidligere har været benyttet af importøren, hvad enten han har erhvervet det eller selv produceret det, skal den oprindelige købs- eller produktionspris justeres nedad under

Første kolonne	Anden kolonne
Henvisning til bestemmelserne i afsnit I	Bemærkninger
Artikel 8, stk. 1, litra b) ii) *(fortsat)*	hensyntagen til dets anvendelse for at nå frem til værdien af dette element. 3. Når værdien af elementet er fastsat, skal den indregnes i de indførte varer. Her findes forskellige muligheder. For eksempel vil værdien kunne indregnes i den første forsendelse, såfremt importøren ønsker at betale tolden af den samlede værdi på en gang. Som et andet eksempel kan importøren anmode om, at værdien indregnes i det antal enheder, der er produceret indtil tidspunktet for den første forsendelse. Endelig kan han anmode om, at værdien indregnes i hele den planlagte produktion, hvis der findes kontrakter eller faste forpligtelser for denne produktion. Den benyttede indregningsmåde afhænger af den dokumentation, som forelægges af importøren. 4. Til belysning af det foregående kan nævnes det tilfælde, hvor en importør til producenten leverer en form, som skal benyttes til fremstillingen af de indførte varer, og som indgår en kontrakt med ham om køb af 10 000 enheder. Ved ankomsten af den første forsendelse på 1 000 enheder har producenten allerede fremstillet 4 000 enheder; importøren kan i så fald anmode toldvæsenet om at indregne formens værdi på 1 000, 4 000 eller 10 000 enheder.
Artikel 8, stk. 1, litra b) iv)	1. Tillæg for de i artikel 8, stk. 1, litra b) iv), nævnte elementer skal beregnes på grundlag af objektive og målelige oplysninger. For i videst muligt omfang at lette importørens og toldvæsenets arbejde med fastsættelsen af de værdier, som skal lægges til, bør oplysninger, som er direkte tilgængelige i køberens forretningsregnskaber så vidt muligt benyttes. 2. For elementer, som leveres af køberen, og som han har købt eller lejet, er den tillagte værdi købsprisen eller lejen. For elementer, som er almeneje, skal der ikke foretages andet tillæg end udgiften til genparter. 3. Om det er let at beregne de værdier, der skal lægges til, afhænger af den pågældende virksomheds struktur, ledelse og regnskabsmetoder. 4. Det vil f. eks. kunne forekomme, at en virksomhed, som indfører forskellige produkter fra forskellige lande, fører regnskabet for sin designafdeling, der er beliggende uden for indførselslandet, på en sådan måde, at det klart fremgår, hvilke omkostninger der skal indregnes i et givet produkt. I et sådant tilfælde kan der foretages en direkte justering på hensigtsmæssig måde i henhold til bestemmelserne i artikel 8. 5. På den anden side kan det ske, at en virksomhed lader omkostningerne ved sin designafdeling, der er beliggende uden for indførselslandet, indgå i sine generalomkostninger uden at indregne dem i bestemte produkter. I et sådant tilfælde vil det være muligt i henhold til bestemmelserne i artikel 8 at foretage en hensigtsmæssig justering med hensyn til de indførte varer ved at indregne de samlede udgifter for designafdelingen i den samlede produktion, som drager fordel af denne afdelings arbejde, og ved at lægge de således indregnede omkostninger til de indførte varer på enhedsbasis. 6. Forskelle i ovennævnte omstændigheder må naturligvis kræve, at der tages hensyn til forskellige faktorer ved fastsættelsen af den egnede indregningsmetode. 7. I de tilfælde, hvor fremstillingen af det pågældende element omfatter flere lande og strækker sig over et vist tidsrum, bør justeringen begrænses til den faktiske værditilvækst for dette element uden for indførselslandet.

Første kolonne	Anden kolonne
Henvisning til bestemmelserne i afsnit I	Bemærkninger
Artikel 8, stk. 1, litra c)	Royalty og licensafgifter som omhandlet i artikel 8, stk. 1, litra c), kan blandt andet omfatte betalinger for patenter, fabriks- eller varemærker og ophavsrettigheder.
Artikel 8, stk. 2	Når der ikke findes objektive og målelige oplysninger med hensyn til de tillæg, der skal foretages i henhold til bestemmelserne i artikel 8, kan transaktionsværdien ikke fastsættes i henhold til bestemmelserne i artikel 1. Dette kan f. eks. forekomme i følgende situation: der betales en royalty på grundlag af prisen ved salg i indførselslandet af en liter af en bestemt vare, som er indført på kilogrambasis og omformet til en opløsning efter indførselen. Hvis denne royalty delvis er baseret på de indførte varer og delvis på andre faktorer, som ikke har nogen forbindelse med disse (f. eks. når de indførte varer blandes med ingredienser af indenlandsk oprindelse og ikke mere kan identificeres, eller når denne royalty ikke kan adskilles fra specielle finansielle ordninger mellem køberen og sælgeren), vil det ikke være hensigtsmæssigt at forsøge at foretage et tillæg for denne royalty. Hvis derimod beløbet for denne royalty kun bygger på de indførte varer og er let måleligt, kan der foretages et tillæg til den pris, der faktisk er betalt eller skal betales.

BILAG II

Anvendelse af almindelig anerkendte regnskabsprincipper

1. »Almindelig anerkendte regnskabsprincipper« er sådanne, som i et land på et givet tidspunkt er anerkendt med almindelig tilslutning eller finder væsentlig støtte i fagkredse, og som er bestemmende for, hvilke økonomiske midler og forpligtelser der skal bogføres som aktiver og passiver, hvilke ændringer i aktiver og passiver der skal bogføres, hvorledes aktiverne og passiverne samt de ændringer, der sker i disse, skal måles, hvilke oplysninger der skal offentliggøres og på hvilken måde, og hvilke finansielle oversigter der skal opstilles. Disse normer kan bestå i brede retningslinjer, som finder almindelig anvendelse, såvel som detaljer med hensyn til praksis og fremgangsmåder.

2. I henhold til denne aftale benytter hver parts toldvæsen oplysninger, der er opstillet på en måde, som er forenelig med de almindelige anerkendte regnskabsprincipper i landet, og som egner sig for den pågældende artikel. For eksempel skal sædvanlige avancer og generalomkostninger i henhold til bestemmelserne i artikel 6 fastsættes på baggrund af oplysninger, der er opstillet på en måde, som er forenelig med de almindelige anerkendte regnskabsprincipper i indførselslandet. På den anden side skal sædvanlige avancer og generalomkostninger i henhold til bestemmelserne i artikel 7 fastsættes på grundlag af oplysninger, der er opstillet på en måde, som er forenelig med de almindelige anerkendte regnskabsprincipper i produktionslandet. Som et andet eksempel kan nævnes, at et element, der er anført i artikel 8, stk. 1, litra b) ii), og som er fremstillet i indførselslandet, værdiansættes på baggrund af oplysningerne på en måde, som er forenelig med de almindelig anerkendte regnskabsprincipper i dette land.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1495/80

af 11. juni 1980

om gennemførelse af visse bestemmelser i artikel 1, 3 og 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 1224/80 om varers toldværdi

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1224/80 af 28. maj 1980 om varers toldværdi [1], særlig artikel 19, stk. 1, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

Det er nødvendigt at sikre, at bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1224/80 anvendes ensartet, og at der med henblik herpå vedtages gennemførelsesbestemmelser;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldværdiudvalget –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved anvendelsen af artikel 1, stk. 2, litra h), i forordning (EØF) nr. 1224/80 anses personer kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden:

— mand og hustru,

— forældre og børn,

— brødre og søstre (hel- eller halvsøskende),

— bedsteforældre og børnebørn,

— onkel eller tante og nevø eller niece,

— svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter,

— svogre og svigerinder.

Artikel 2

1. Ved ansættelsen af toldværdi i henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1224/80 for varer, som ikke er blevet betalt på tidspunktet for toldværdiansættelsen, skal som hovedregel den pris, der skulle have været betalt på dette tidspunkt, anvendes ved toldværdiansættelsen.

2. Kommissionen og medlemslandene drøfter i Toldværdiudvalget anvendelsen af stk. 1.

Artikel 3

Såfremt følgende omkostninger er adskilt fra den pris, som faktisk er betalt eller skal betales, medregnes de ikke i den toldværdi, som ansættes i henhold til artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1224/80:

a) afgift for retten til at reproducere de til Fællesskabet indførte varer;

b) indkøbsprovision;

c) renter, der betales i henhold til en finansieringsordning vedrørende købet af de indførte varer.

Artikel 4

Når varer angivet til fri omsætning i Fællesskabets toldområde udgør en del af et større parti af samme vare, som er indkøbt ved én handelstransaktion, er den pris, som faktisk er betalt eller skal betales, jfr. artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1224/80, lig med den del af den samlede pris, som svarer til den del, det således angivne parti udgør af det samlede parti.

Artikel 5

Når der i den pris, som faktisk er betalt eller skal betales, jfr. artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1224/80, er medregnet afgiftsbeløb, som i oprindelses- eller eksportlandet er pålagt de pågældende varer, indgår dette beløb ikke i toldværdien, såfremt det over for de pågældende toldmyndigheder på tilfredsstillende vis kan godtgøres, at varerne er blevet eller vil blive fritaget herfor til fordel for køberen.

Artikel 6

Ved anvendelsen af artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1224/80 anses den omstændighed, at varerne er angivet til fri omsætning i Fællesskabet, for tilstrækkeligt

[1] EFT nr. L 134 af 31. 5. 1980, s. 1.

bevis på, at de er blevet solgt med henblik på eksport til Fællesskabets toldområde.

Artikel 7

Når det ved anvendelsen af artikel 3, stk. 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 1224/80 godtgøres, at salget af eller prisen på de indførte varer er betinget af vilkår eller ydelser, hvis værdi kan bestemmes med hensyn til de varer, som værdiansættes, anses denne værdi som en indirekte betaling fra køberen til sælgeren og som en del af den pris, der faktisk er betalt eller skal betales, såfremt vilkåret eller ydelsen ikke vedrører:

a) en aktivitet omfattet af nævnte forordnings artikel 3, stk. 3, litra b);

b) et element, for hvilket der foretages et tillæg til den pris, der faktisk er betalt eller skal betales i henhold til artikel 8 i nævnte forordning.

Artikel 8

1. Ved anvendelsen af artikel 3, stk. 3, litra b), i forordning (EØF) nr. 1224/80 forstås ved udtrykket »markedsføring« enhver aktivitet vedrørende annoncering og salgsfremmende foranstaltninger for de pågældende varer samt enhver aktivitet vedrørende garantier for disse.

2. Sådanne af køberen foretagne aktiviteter skal anses for at være foretaget for køberens egen regning, selv om det udføres som en forpligtelse for køberen i henhold til aftale med sælgeren.

Artikel 9

Når de i artikel 8, stk. 1, litra a) ii), i forordning (EØF) nr. 1224/80 nævnte beholdere er genstand for flere indførsler, skal prisen for dem på klarererens anmodning fordeles på passende måde i overensstemmelse med almindeligt anerkendte regnskabsprincipper.

Artikel 10

Ved anvendelsen af artikel 8, stk. 1, litra b) iv), i forordning (EØF) nr. 1224/80 skal omkostninger vedrørende forskning og designskitser ikke medregnes i toldværdien.

Artikel 11

Ved anvendelsen af artikel 8, stk. 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 1224/80 har betalingsmodtagerens bopælsland ingen betydning.

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1980.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juni 1980.

På Kommissionens vegne
Étienne DAVIGNON
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1496/80

af 11. juni 1980

om angivelse af oplysninger vedrørende toldværdi og om dokumenter, der skal fremlægges

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR –

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1224/80 af 28. maj 1980 om varers toldværdi [1], særlig artikel 16, og

ud fra følgende betragtninger:

I artikel 16 i forordning (EØF) nr. 1224/80 er det fastsat, at de oplysninger og dokumenter, der skal afgives til toldvæsenet med henblik på anvendelse af nævnte forordning, i givet fald bestemmes efter fremgangsmåden i artikel 19;

det er nødvendigt at sikre, at importører behandles ensartet for så vidt angår oplysninger, der skal afgives, og dokumenter, der skal fremlægges;

de oplysninger, der skal afgives på den blanket, der er vist i bilaget til denne forordning, vil i de fleste tilfælde være tilstrækkelige til at vise på hvilke betingelser transaktionen har fundet sted; mere indgående oplysninger kan imidlertid være påkrævet, navnlig i de tilfælde hvor toldværdien fastsættes på anden måde end ved anvendelsen af den i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1224/80 omhandlede transaktionsværdi;

det er i visse tilfælde nødvendigt helt eller delvis et fritage for fremlæggelse af toldværdideklarationen; navnlig når værdien af de indførte varer ligger under en vis grænse, kan det være unødvendigt at forlange disse oplysninger;

den værdigrænse, der fastsættes ved denne forordning, bør udtrykkes i nationale valutaer og runde beløb for at lette anvendelsen af bestemmelserne;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldværdiudvalget –

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Ved anvendelsen af forordning (EØF) nr. 1224/80 skal en toldværdideklaration afgivet på en blanket (D. V. 1), svarende til det i bilaget til nærværende forordning viste eksempel, ledsage den angivelse om overgang til fri omsætning, der er udfærdiget for de pågældende varer.

2. Det er en særlig betingelse, at den i stk. 1 omhandlede toldværdierklæring afgives af en person (i det følgende benævnt »deklarant«), som har sin bopæl eller virksomhed i Fællesskabets toldområde, og som er i besiddelse af de fornødne oplysninger.

3. Medlemsstaterne kan undlade at kræve en toldværdideklaration på den i stk. 1 omhandlede blanket, når de pågældende varers toldværdi ikke kan fastsættes efter bestemmelserne i artikel 3 i forordning (EØF) nr. 1224/80. I disse tilfælde skal deklaranten til toldvæsenet afgive eller foranledige afgivet sådanne oplysninger af anden art, som måtte blive krævet med henblik på at fastsætte toldværdien efter en anden artikel i nævnte forordning; disse oplysninger skal afgives i en form og på en måde, som foreskrives af toldvæsenet.

Artikel 2

1. Medlemsstaterne kan undlade at kræve bestemmelsen i artikel 1, stk. 1, opfyldt helt eller delvist, når:

a) værdien af de indførte varer i en varesending ikke overstiger henholdsvis 70 000 bfr., 12 000 dkr., 4 000 DM, 10 000 ffr., 2 000 000 lire, 4 500 fl., 1 000 £ eller 1 000 irske £, forudsat der ikke er tale om en del af en sending eller gentagne forsendelser fra samme afsender til samme modtager;

b) det drejer sig om indførsel, der ikke har erhvervsmæssig karakter;

c) når de toldprocedurer, som varerne er undergivet, ikke kræver fremlæggelse af de pågældende oplysninger.

2. For varer, der til stadighed leveres fra samme sælger til samme køber på uændrede handelsbetingelser, kan medlemsstaterne undlade at kræve, at de i artikel 1, stk. 1, nævnte oplysninger skal afgives ved hver angivelse om overgang til fri omsætning, men skal kræve det, hver gang forholdene ændrer sig, og mindst en gang hvert tredje år.

3. Artikel 1 finder ikke anvendelse på varer, der er undergivet en forenklet procedure i overensstemmelse med artikel 22, stk. 4 og 5, i forordning (EØF) nr. 1224/80.

[1] EFT nr. L 134 af 31. 5. 1980, s. 1.

Artikel 3

Når der anvendes edb-systemer, kan medlemsstaterne tillade, at de oplysninger, som kræves ved toldværdiansættelsen, fremlægges på anden måde.

Artikel 4

1. Deklaranten skal til toldvæsenet afgive en kopi af den faktura, der danner grundlag for angivelsen af værdien af de indførte varer. Såfremt toldværdien afgives skriftligt, skal toldvæsenet bevare denne kopi.

2. Såfremt toldværdien angives skriftligt, og fakturaen over de indførte varer er udstedt til en person, der er etableret i en anden medlemsstat end den, hvor angivelsen af toldværdien finder sted, skal deklaranten afgive to kopier af fakturaen til toldvæsenet. En af disse kopier opbevares af toldvæsenet; den anden tilbagegives deklaranten forsynet med toldvæsenets stempel og løbenummer for angivelsen med henblik på fremsendelse til den person, som fakturaen er udstedt til.

3. Medlemsstaterne kan lade bestemmelserne i stk. 2 omfatte tilfælde, hvor den person, som fakturaen er udstedt til, er etableret i den medlemsstat, hvor toldværdien angives.

Artikel 5

Denne forordning træder i kraft den 1. juli 1980

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 11. juni 1980.

På Kommissionens vegne
Étienne DAVIGNON
Medlem af Kommissionen

BILAG

TOLDVÆRDIDEKLARATION

D. V. 1

1 Køber

RES. TOLDV.

2 Sælger

3 Fakturaens nummer og dato

4 Kontraktens nummer og dato

5 Leveringsbetingelser (fx FOB New York)

6 Nummer og dato på eventuel toldværdiafgørelse, der vedrører rubrik 7–9

Der sættes X ved det gældende

7 (a) Er køber og sælger INDBYRDES AFHÆNGIGE efter reglerne i artikel 1, stk. 2 *, i Rådets forordning (EØF) nr. 1224/80?
Hvis NEJ, gå til rubrik 8.

☐ JA ☐ NEJ

(b) Har det indbyrdes afhængighedsforhold PÅVIRKET prisen på de indførte varer?

☐ JA ☐ NEJ

(c) Ligger transaktionsværdien for de indførte varer MEGET NÆR ved en af de værdier, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2, litra b), i Rådets forordning (EØF) nr. 1224/80?
Hvis JA, anføres nærmere oplysninger.

☐ JA ☐ NEJ

8 (a) Er der fastsat BEGRÆNSNINGER i køberens rådighed over eller anvendelse af varerne ud over sådanne begrænsninger, som

- er pålagt eller krævet af lovgivningen eller af myndighederne i Fællesskabet,
- begrænser det geografiske område, hvor varerne kan videresælges, eller
- ikke i væsentlig grad påvirker varernes værdi?

☐ JA ☐ NEJ

(b) Er salget eller prisen betinget af VILKÅR eller YDELSER, hvis værdi ikke kan bestemmes for de varer, der skal værdiansættes?

☐ JA ☐ NEJ

Anfør arten på eventuelle begrænsninger, vilkår eller ydelser.
Hvis værdien af sådanne vilkår eller ydelser kan bestemmes, anføres beløbet i rubrik 11 (b) på side 2.

9 (a) Skal ROYALTY eller LICENSAFGIFTER for de indførte varer ifølge salgsbetingelserne betales direkte eller indirekte af køberen?

☐ JA ☐ NEJ

(b) Er salget betinget af, at en del af PROVENUET ved varernes VIDERESALG, OVERDRAGELSE eller ANVENDELSE direkte eller indirekte tilfalder sælgeren?

☐ JA ☐ NEJ

Hvis JA til nogen af disse spørgsmål, anføres betingelserne, og om muligt anføres beløbene i rubrik 15 og 16 på side 2.

* PERSONER KAN KUN ANSES SOM INDBYRDES AFHÆNGIGE, HVIS

(a) den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed og omvendt,
(b) de juridisk set må anses for interessenter eller kompagnoner,
(c) de er arbejdsgiver og arbejdstager,
(d) en af personerne direkte eller indirekte besidder, kontrollerer eller råder over 5 % eller mere af den andens aktier eller anparter med stemmeret,
(e) den ene af dem direkte eller indirekte kontrollerer den anden,
(f) de begge direkte eller indirekte kontrolleres af en tredjemand,
(g) de tilsammen direkte eller indirekte kontrollerer en tredjemand, eller
(h) de er medlemmer af samme familie.

10 Undertegnede erklærer, at de i dette dokument afgivne oplysninger er rigtige og fuldstændige.

Sted: Dato:

Underskrift:

Deklarant:

		Pos	Pos	Pos . . . . .
A. Beregnings-grundlag	11 (a) Nettopris i FAKTUREret VALUTA (faktisk betalte pris eller pris, som skulle betales ved afregning på fortoldningstidspunktet)			
	(b) Indirekte betalinger – *se rubrik 8 (b) på side 1*			
	(Omregningskurs .....)			
	12 I alt (A) i NATIONAL VALUTA			
B. TILLÆG: Omkostninger i NATIONAL VALUTA, der IKKE ER MEDREGNET under A ovenfor* *Anfør eventuel relevant told-værdiafgørelse*	13 Omkostninger, afholdt af køberen:			
	(a) provision, undtagen indkøbsprovision			
	(b) mæglerhonorar			
	(c) emballage og emballering			
	14 Varer og tjenesteydelser, leveret af køberen uden beregning eller til nedsat pris til brug ved fremstilling og salg til eksport af de indførte varer: *Der anføres om nødvendigt forholdsmæssige værdier.*			
	(a) materialer, komponenter, dele og lign, indgået i de indførte varer			
	(b) værktøj, matricer, forme og lign, der er anvendt ved fremstillingen af de indførte varer			
	(c) materialer, der er forbrugt ved fremstillingen af de indførte varer			
	(d) ingeniørarbejde, udviklingsarbejde, kunst- og designarbejde, tegninger og skitser, som udføres andetsteds end i Fællesskabet, og som er nødvendige for fremstillingen af de indførte varer			
	15 Royalty og licensafgifter – *se rubrik 9 (a) på side 1*			
	16 Værdien af enhver del af provenuet ved ethvert videresalg, overdragelse eller anvendelse, som tilfalder sælgeren – *se rubrik 9 (b) på side 1*			
	17 Leveringsomkostninger til ..... (indførselsstedet)			
	(a) transport			
	(b) lastning og håndtering			
	(c) forsikring			
	18 I alt (B)			
C. FRADRAG: Omkostninger i NATIONAL VALUTA, der ER MEDREGNET under A ovenfor*	19 Omkostninger til transport efter indførselen			
	20 Omkostninger til bygnings-, installations- eller monteringsarbejder, vedligeholdelse eller teknisk bistand, foretaget efter indførselen			
	21 Andre omkostninger *(angiv arten)*			
	22 Told og afgifter, som skal betales i Fællesskabet i forbindelse med import eller salg af varerne			
	23 I alt (C)			
24 ANGIVET VÆRDI (A + B – C)				

* Hvis beløbene skal betales i UDENLANDSK VALUTA, skal der nedenfor med reference til rubrik og pos. anføres beløb i udenlandsk møntenhed og omregningskurs.

Reference	Beløb	Omregningskurs